

Bruselj, 8. junij 2017
(OR. en)

10085/17

FREMP 72	CATS 67
ASIM 69	COSI 128
COHOM 74	VISA 219
DEVGEN 126	SCHENGEN 33
CFSP/PESC 493	COCON 19
JEUN 85	COPEN 194
EDUC 287	FRONT 259
SOC 467	ANTIDISCRIM 32
EMPL 358	DROIPEN 84
CULT 86	JUSTCIV 140

IZID POSVETOVANJA

Pošiljatelj: generalni sekretariat Sveta

Datum: 8. junij 2017

Prejemnik: delegacije

Št. predh. dok.: 8702/17 REV 1

Zadeva: Sklepi Sveta Evropske unije in predstavnikov vlad držav članic o zaščiti otrok v migracijah

V prilogi vam pošiljamo sklepe Sveta Evropske unije in predstavnikov vlad držav članic o zaščiti otrok v migracijah, ki jih je Svet sprejel na 3546. seji 8. junija 2017.

SVET EVROPSKE UNIJE IN PREDSTAVNIKI VLAD DRŽAV ČLANIC

SE ZAVEDAJO, da je število otrok v migracijah, ki prihajajo v Evropsko unijo in med katerimi so številni brez spremstva, močno naraslo, kar v nekaterih državah članicah obremenjuje nacionalne sisteme za upravljanje migracij in sisteme za zaščito otrok;

POUDARJAJO, da je zaščita vseh otrok v migracijah prednostna naloga v vseh fazah migracij;

POZDRAVLJAJO sporočilo Komisije z naslovom „Zaščita otrok pri migracijah“ z dne 12. aprila 2017¹;

OPOZARJAJO na sklepe o spodbujanju in varstvu otrokovih pravic z dne 18. marca 2014², v katerih je Svet pozval države članice in Komisijo, „naj otroke v celoti prepoznajo kot nosilce pravic in v vseh politikah, ki zadevajo otroke, zagotovijo spoštovanje načela interesa otroka“;

ZNOVA POTRJUJEJO, da Evropska unija pri upravljanju migracij uporablja celostni pristop in da je zaščita otrok v njem v celoti upoštevana;

OPOZARJAJO na cilje, tj. odpravo temeljnih vzrokov migracij ter boj proti tihotapcem ljudi in trgovcem z ljudmi, da otroci v migracijah, vključno s tistimi brez spremstva, ne bi več neregularno prihajali v Evropo in na poti tvegali svoja življenja;

OPOZARJAJO na sklepe o promociji in varstvu otrokovih pravic z dne 3. aprila 2017³, v katerih Svet pozdravlja revidirane smernice za promocijo in varstvo otrokovih pravic⁴;

¹ Dok. 8297/17.

² Dok. 15559/14.

³ Dok. 7775/17.

⁴ Na voljo na <https://www.consilium.europa.eu/uedocs/cmsUpload/16031.07.pdf>

POUDARJAJO, da morajo biti interesi otroka glavno vodilo pri vseh ukrepih ali odločitvah v zvezi z otroki, pa tudi pri presoji ustreznosti vseh trajnih rešitev, kot so preselitev, vključitev ali vrnitev, z upoštevanjem njihovega posebnega položaja ali potreb;

SE ZAVEDAJO, da je treba takoj zagotoviti, da otroci ne bodo izpostavljeni nasilju, da jih ne bodo izkoriščali in da ne bodo žrtev trgovine z ljudmi ter da je treba hitro in z zanesljivostjo določiti njihovo starost, da ne bi prihajalo do zlorab, ter zaščititi njihove pravice v skladu s pravom EU in mednarodnimi obveznostmi;

POUDARJAJO pomen ozaveščanja in sodelovanja lokalnih skupnosti pri zaščiti otrok v migracijah;

POUDARJAJO, da bi morali biti ukrepi Evropske unije in držav članic – brez poseganja v obstoječi pravni red EU na tem področju, ki se nanaša na pravico do združitve družine, enotnosti družine in posebne pravice otrok, vključno s pravicami mladoletnikov brez spremstva, in interese otroka –, usmerjeni v dodatno analizo tega, kako starši ali drugi nosilci starševske odgovornosti izkoriščajo ranljivost otrok, da bi dobili možnost zakonitega vstopa v Evropsko unijo, in v preprečevanje takšnega ravnanja;

POZIVAJO države članice, naj po potrebi sprejmejo ali izvajajo ukrepe za zaščito otrok v vseh fazah migracij in se pri tem med drugim oprejo na priporočila iz sporočila Komisije z naslovom „Zaščita otrok pri migracijah“;

POZIVAJO države članice, naj v vseh razpravah o zakonodajnih predlogih v zvezi z reformo skupnega evropskega azilnega sistema v celoti upoštevajo poseben položaj in interese otrok, zlasti tistih brez spremstva, ki so še posebej ranljiva skupina;

POZIVAJO Komisijo in ustrezne agencije EU, naj podprejo države članice, med drugim naj v ta namen uporabijo razpoložljiva finančna sredstva ter zagotovijo več usposabljanj, smernic in operativne podpore, pri čemer naj posebno pozornost namenijo državam članicam, ki se srečujejo z največjimi izzivi;

POZIVAJO Komisijo, naj Evropskemu parlamentu in Svetu redno poroča o izvajanju teh ukrepov.